

معارض الربيع ولقاء مارس 2021: تجليات الحاضر

12 مارس - 15 يونيو

تُعقد الحوارات والجلسات النقاشية والعروض التقديمية في لقاء مارس 2021: تجليات الحاضر عبر الإنترنت، بينما تقام عروض الأداء والأفلام في مواقع المؤسسة. جميع المواعيد المذكورة حسب توقيت الإمارات العربية المتحدة.

الجمعة، 12 مارس

معارض الربيع، حفل الافتتاح

4:00 عصرًا

ريان تابت: الجثة الأجمل

الأروقة 1 و2 و3، المباني الفنية بالمريجة

أعمال مبعثرة

الطبق الطائر، دسمان

طارق عطوي: أدوار / 11

بيت السركال، ساحة الفنون

زارينا بهيمجي: تورية

الأروقة 4 و5 و6، المباني الفنية بالمريجة

لقاء مارس 2021: كلمة افتتاحية

حور القاسمي (رئيس مؤسسة الشارقة للفنون)

5:00 - 5:15 مساءً

بينالي الشارقة مستعداً

طاولة مستديرة

منى الخاجة (فنانة)؛ **هشام المظلوم** (فنان)؛ **د. يوسف عيادابي** (مستشار ثقافي، دارة الدكتور سلطان

القاسمي)؛ **محمد كاظم** (فنان)

مدير الجلسة: **نورة المعلا** (مدير التعليم والأبحاث، مؤسسة الشارقة للفنون)

5:15 - 7:15 مساءً

تمثل هذه الجلسة باكورة ثلاث جلسات حول الطاولة المستديرة تستضيف نخبة من الفنانين والقيمين والمنظمين ممن لعبوا دوراً محورياً في تأسيس بينالي الشارقة، يتحاورون حول تجاربهم وخبراتهم ويدلون بآرائهم التاريخية والنقدية حول مفهوم بينالي وتطوره ابتداءً من انطلاقة عام 1993 حتى الإعلان عن منهجيته الجديدة في عام 2003.

بينالي الشارقة مستعداً

طاولة مستديرة

حور القاسمي (رئيس مؤسسة الشارقة للفنون)؛ **بيتر لويس** (قيّم)؛ **جاك برسكيان** (مدير مؤسسة المعمل للفن

المعاصر)؛ **سهى شومان** (مؤسس ورئيس دارة الفنون، مؤسسة خالد شومان)

مدير الجلسة: **طارق أبو الفتوح** (قيّم)

7:20 - 9:20 مساءً

تمثل هذه الجلسة ثاني جلسات الطاولة المستديرة الثلاث، وتركز على الدورات الثلاثة من بينالي الشارقة بعد عام 2003، عندما غيّر بينالي نموذجة التقليدي من التمثيل الوطني، وتطوّر إلى معرض مقيم مع تحديد قيمة أساسية وفعاليات مصاحبة.

الرجل الذي باع ظهره (2020)

10:00 - 8:30 مساءً

عرض فيلم

كوثر بن هنية

سينما سراب المدينة، ساحة المريجة

السبت، 13 مارس

تفكيك منزل السيد

5:00 - 6:00 مساءً

كلمة رئيسية

فرانسواز فيرجيس (كاتبة، محاضرة، متخصصة في النسوية ما بعد الكولونيالية)

من خلال التفكير في العنف الممارس بشكل متزايد على أجساد النساء في جميع أنحاء العالم، بما في ذلك التشويه والتقطيع والحرق، بالإضافة إلى الاعتداءات على اللاجئين والمهاجرين والسكان الأصليين والمجتمعات الملونة، ستناقش فرانسواز فيرجيس كيف يمكن للمنصات التي تجمع الفنانين والناشطين والباحثين أن تساهم في التفكير في هذه القضايا "التاريخية الحاضرة". سيتم تصميم الكلمة الرئيسية باعتبارها مخطوطات تجمع الذكريات والصور وتواريخ الصراع.

بينالي الشارقة مستعداً

6:10 - 8:10 مساءً

طاولة مستديرة

جون أكومفرا (فنان ومخرج سينمائي)؛ أنجي جو (قيّمة الفن المعاصر، متحف سان فرانسيسكو للفن الحديث)؛ عمر خليف (مدير المقتنيات وقيّم أول، مؤسسة الشارقة للفنون)؛ أمينة مينيا (فنانة)؛ أوتوبونغ تكانغا (فنانة) مدير الجلسة: عائشة ستوي (قيّمة / باحثة)

ستركز ثالث جلسات الطاولة المستديرة، على الدورات الأربع الأخيرة من بينالي الشارقة وتأثيرها على المشهد الفني المعاصر، على الصعيدين الإقليمي والدولي.

جلسة مصغرة للجمهور والمشاركين في لقاء مارس لمناقشة المواضيع المرتبطة بلقاء مارس 2021: تجليات الحاضر.

8:10 - 9:10 مساءً

الأحد، 14 مارس

دلالات وانزياحات: تحرير معرض العمارة من الكولونيالية

5:00 - 6:00 مساءً

كلمة رئيسية

أدريان لحدود (عميد كلية العمارة، الكلية الملكية للفنون في لندن، رئيس مشارك، مجموعة عمل حقوق أجيال المستقبل، وقيّم النسخة الأولى من ترينالي الشارقة للعمارة)

يخوض هذا العرض التقديمي في التحديات التي تواجهها صناعة معارض العمارة في الجنوب العالمي، ويستعرض أدريان لحدود، معتمداً على النسخة الأولى من "ترينالي الشارقة: حقوق الأجيال القادمة"، الطريقة التي يمكن لمعارض العمارة التعاطي فيها مع التغيير المناخي بوصفه أحد ملامح الإرث الكولونيالي، ويُنظر

إلى تحرير معرض العمارة من الكولونيالية عبر نسقين متداخلين؛ الأول عملي بوصفه يضاعف من الصراعات الاجتماعية القائمة، والثاني متصل بالنظرية كمجموعة من المفاهيم والأفكار التي تروج لفهم متعدد الأوجه للعلاقات بين المجتمعات والبيئات.

الفن والخيال المدني جلسة

6:10 - 8:10 مساءً

زارينا بهيمجي (فنانة)؛ **غيتا كابور** (ناقدة فنية، قيّمة)؛ **مينغ تيامبو** (أستاذ تاريخ الفن، معهد الدراسات المقارنة في الأدب والفن والثقافة، جامعة كارلتون)
مدير الجلسة: صلاح محمد حسن (مدير معهد إفريقيا، الشارقة وأستاذ غولدوين سميث، جامعة كورنيل)

يمكن اعتبار الخيال الفني في سياق هذه الجلسة الحوارية شكلاً من أشكال الارتباط المدني لطالما تناوله لقاء مارس من خلال مواضيعه وقيمته. وناقش المتحدثون الممارسات السياسية والاجتماعية الجديدة بالإضافة إلى الرؤى الفنية الهادفة إلى تحقيق "مجتمع أفضل"، ونظراً إلى التباين الفكري الكبير بين مكونات "المجتمع الأفضل"، يناقش المتحدثون أيضاً الفن والتقييم بوصفهما حيزين يتيحان إعمال الخيال لتصور الشكل الذي يمكن للمجتمع الوصول إليه. وتختلف معارض البنالي عن المتاحف كونها تميل إلى تضمين مشاريع شائكة أو تشاركية ليست فنية خالصة بالضرورة، بل تتطوي بعبارة أدق على اتجاهات قد تكون محفوفة بالمخاطر، وعلى إسقاطات سياسية واجتماعية تُعرض ضمن الأساليب والممارسات التي تحشد التفكير حول الفن وتقييمه وعرضه.

الاثنين، 15 مارس

بينالي الشارقة في سياق إقليمي جلسة

5:00 - 7:00 مساءً

أنيتا دوب (فنانة وقيّمة)؛ **ريم فضة** (مدير المجمع الثقافي في أبوظبي)؛ **يوكو هاسيكافا** (المدير الفني، متحف الفنون المعاصرة في طوكيو، وأستاذة، جامعة طوكيو للفنون)؛ **عليا سواستيكا** (قيّمة)
مدير الجلسة: **أرشيا لوكاندوالا** (مؤرخة فنية وقيّمة، ومؤسسة غاليري ليكرين للفنون)

ستركز هذه الجلسة التي تضم نخبة من القيمين ومؤرخي ونقاد الفن، على بينالي الشارقة في سياق البناليات في الشرق الأوسط وجنوب شرق آسيا. سيعيد المتحدثون معاينة شكل البناليات سواء فيما يتعلق بطابعها المحلي أو علاقتها بالفن على الصعيد الدولي. سيناقشون البناليات القديمة والراسخة، إلا أنهم سينظرون أيضاً في دور البناليات الجديدة، بما في ذلك بيناليات الإسكندرية وبغداد والقاهرة وجاكرتا وكراشي وكوتشي ولاهور وقلنديا / رواق ويوجياكرتا.

بينالي الشارقة في سياق إقليمي جلسة

7:10 - 9:10 مساءً

إيهاب اللبان (مدير مركز القاهرة للفنون)؛ **واصف كورتن** (قيّم)؛ **قدسية رحيم** (المدير التنفيذي، مؤسسة بينالي لاهور ومديرة، بينالي لاهور)؛ **ندى شبوط** (أستاذة في تاريخ الفن، ومنسقة مبادرة الدراسات الثقافية العربية والإسلامية المعاصرة، جامعة شمال تكساس)
مدير الجلسة: **جون تاين** (رئيس قسم الأبحاث، أرشيف آسيا للفنون)

ستركز هذه الجلسة التي تضم نخبة من القيمين ومؤرخي ونقاد الفن، على بينالي الشارقة في سياق البناليات في الشرق الأوسط وجنوب شرق آسيا. سيعيد المتحدثون معاينة شكل البناليات سواء فيما يتعلق بطابعها المحلي أو علاقتها بالفن على الصعيد الدولي. سيناقشون البناليات القديمة والراسخة، إلا أنهم سينظرون أيضاً في دور البناليات الجديدة، بما في ذلك بيناليات الإسكندرية وبغداد والقاهرة وجاكرتا وكراشي وكوتشي ولاهور وقلنديا/رواق ويوجياكرتا.

الثلاثاء، 16 مارس

6:00 - 7:30 مساءً

فانون وجليسانت: عن إلغاء الغموض والحق في الغموض

كلمة رئيسية

مانشيا دياوارا (أستاذ، جامعة ناينانغ التكنولوجية، وصانع أفلام)

ستركز هذه الجلسة النقاشية على مفهومين نظريين: إلغاء الغموض، والحق في الغموض، كما عرّفهما كل من فرانز فانون وإدوارد جليسانت على التوالي. ماذا قصد فانون بمصطلح "إلغاء الغموض"؟ كيف اعتزم استخدامه كأداة للنضال التحرري وإنهاء الاستعمار؟ هل يعدّ طلبُ جليسانت بشأن الحق في الغموض استجابة لاعتقاد فانون المفرط وغيره من المفكرين على فلسفة الشفافية والديالكتيك الوجودي؟ هل موافقتنا على غموض الآخر هي أفضل طريقة للحفاظ على التنوع الإنساني وغير الإنساني؟

جلسة مصغرة للجمهور والمشاركين في لقاء مارس لمناقشة المواضيع المرتبطة بلقاء مارس 2021: تجليات الحاضر.

7:30 - 8:30 مساءً

الأربعاء، 17 مارس

5:00 - 7:00 مساءً

البيئيات وما بعد الاستعمار

طاولة مستديرة

ثيمينكوسي غونوي (أستاذ مساعد في تاريخ الفن، جامعة رودس)؛ مارغريتا غونزاليس لورينتي (نائبة المدير، الدورة 13 من بينالي هافانا، والقيمة في الفن المعاصر الدولي، المتحف الوطني للفنون الجميلة، هافانا)؛ هو هانزو (المدير الفني، مركز الفنون الحديثة بروما ماكسي) مدير الجلسة: افتخار داداي (أستاذ جامعي مساعد، تاريخ الفن ومدير برنامج جنوب آسيا، جامعة كورنيل)

ستناقش هذه الجلسة نظرية ما بعد الاستعمار ودورها في تفكيك مركزية عالم الفن في سياق ظهور بيئيات "الجنوب / العالم الثالث". الشارقة، وهافانا، وداكار، وهي من الأمكنة التي أقيمت فيها البيئيات في حقبة ما بعد الحرب الباردة، وساهمت في مشروع إنهاء الاستعمار والتخلص من المركزية. خرجت هذه البيئيات وغيرها من رحم التجارب التاريخية والسياسية، وانخرطت في التفكير النقدي المتأني من وضع المركز في مواجهة الأطراف، وتفكيك مركزية الفن والإنتاج الفني عبر خوض غمار الأشكال النقدية المتشكّلة في فترة ما بعد الاستعمار وتخيّل عالم فني معاصر "متعدّد المسارات".

7:10 - 9:10 مساءً

التقييم في عصر الأزمات

جلسة

سامي بالوجي (فنان بصري ومؤسس مشارك لبينالي لوبومباشي)؛ لوكريزيا سيببيلي (باحثة، قيّمة)؛ إنريكي ريفيرا (مدير بينالي الفنون الإعلامية في سانتياغو)؛ كريستين طعمة (مدير مؤسس، أشكال ألوان)؛ ترداد زلغدر (قيّم مساعد، معهد كي دبلو للفن المعاصر والمدير الفني، سوميراكاديمي بول كلي) مدير الجلسة: أوتي ميتا باور (المدير المؤسس، مركز جامعة ناينانغ التكنولوجية للفن المعاصر في سنغافورة، وأستاذ بكلية الفنون والتصميم والإعلام في جامعة ناينانغ التكنولوجية)

سيناقش ممارسو الفن من مدن عالمية كبرى، مثل سانتياغو ولوبومباشي ورام الله وبيروت، تجاربهم في تقييم البيئيات. وسوف يستكشفون الأزمات السياسية والبيئية والاقتصادية والاجتماعية الراهنة في أرجاء العالم، ويناقشون ما يعنيه إنتاج الفن في مثل هذه الأوقات الصعبة. أينما ننظر هذه الأيام، نجد أن الأزمات ذات التأثيرات العالمية، تسيدت المشهد واحدة تلو الأخرى. ما هي المصادر التي تعتمد عليها البيئيات في هكذا أزمّة شاتكة؟ ما هي المشاريع المرتبطة بفتحات معيّنة التي يمكن أن تتناول أشكالاً مختلفة من الأزمّة؟

الخميس، 18 مارس

7:00 - 5:00 مساءً

أمة البيناي جلسة

كارولين كريستوف باكارغيف (مدير، متحف كاستيللو دي ريفولي للفن المعاصر، ومدير مؤسسة فرانثيسكو فيديريكو سيروتي)؛ كاثرين ديفيد (نائبة مدير المتحف الوطني للفن الحديث، مركز بومبيدو)؛ **بونجي دلومو-ماوتلو** (فنانة)؛ **غاي نغكوبو** (قيّمة، معلمة)؛ **أوكتايفو زايا** (المدير التنفيذي لمؤسسة الفن الكوبي) مدير الجلسة: **كوكو فوسكو** (فنانة وكاتبة وأستاذة في كلية كوبر يونيون للفنون)

تناقش هذه الجلسة الحوارية شكل البيناي من حيث علاقته بحالة الأمة في عصر العولمة، وتستعرض سبل تحويل البيناي إلى فضاءات لتصور الأمم ونقدها على السواء. وينظر المتحدثون بعين نقدية تجاه دورات البيناي كمساحة للدبلوماسية الثقافية الناعمة ويخوضون في معاني هذا المصطلح من منطلق تحوّل البيناي إلى حيز لإبراز الصور الوطنية. تجدر الإشارة إلى أن العديد من معارض البينايات مثل بينالي ويتني، وبينالي غوانغجو، وبينالي شنغهاي، وبينالي سيدني، وبينالي مانيفستا قد خاضت غمار مناظرات حول قضايا التنوع والرعاية والرقابة والسياسة.

البينايات في باكستان

7:40 - 7:10 مساءً

تقديم: ساديا كامران

بينالي كراتشي 2019: الرقابة والمسؤوليات التقييمية

8:20 - 7:50 مساءً

تقديم: سامينا إقبال

الجمعة، 19 مارس

7:00 - 6:00 مساءً

عن الاسترداد وصناعة الفن كلمة رئيسية

تشيكا أوكيي-أغولو (أستاذ ومدير الدراسات العليا، قسم الفن والآثار، جامعة برينستون)

باعث دار كريستيز للمزادات، في صيف عام 2020، زوجاً من منحوتات إيغبو، المعروفة باسم ألوسي أو "المنحوتات المقدسة"، من شرق نيجيريا، رغم الإشكالية المرتبطة بمصدر تلك القطع الأثرية. وفي خريف العام نفسه، كشف المهندس المعماري الشهير السير ديفيد أدجاي عن تصميمه لمتحف إيدو لفن غرب إفريقيا، وهو تعاون بين المتحف البريطاني والسلطات النيجيرية.

سوف يضم المتحف الجديد ما يقرب من 300 قطعة برونزية، على سبيل الإعارة من المتاحف الأوروبية، والتي نهبها الجنود البريطانيون عام 1897. ورغم الغياب الظاهري لصلة تجمع بين الحدثين، إلا أن ارتباطهما وثيق من ناحية الأسس والممارسات الأيديولوجية المقيّنة لتاريخ الفن وما يسمى بالمتحف العالمي، إضافة لتموضعهما في سياق الجدلية المعاصرة المتصلة بالمصادرة الاستعمارية واسترداد التراث الثقافي الإفريقي. تجمع هذه المحاضرة بين وجهات نظر علمية ونقدية وشخصية بهدف معالجة الأسئلة الملحة المتعلقة بإنهاء الاستعمار في صناعة وتاريخ الفن والمتحف.

آفاق ضائعة

7:40 - 7:10 مساءً

تقديم: مرتضى فالي

التفادي أمر الاحتواء؟

7:50 - 8:20 مساءً

تقديم: وداد خضراوي

جلسة مصغرة للجمهور والمشاركين في لقاء مارس لمناقشة المواضيع المرتبطة بلقاء مارس 2021: تجليات الحاضر.

8:30 - 9:30 مساءً

رسائل الغرق (2020)

عرض فيلم

باولا بالاسيوس

سينما سراب المدينة، ساحة المريجة

8:30 - 10:00 مساءً

السبت، 20 مارس

الحدثة العالمية / الدراسات الجديدة

5:00 - 7:00 مساءً

طاولة مستديرة

إليزابيث جيورجس (أستاذ مساعد، جامعة أديس أبابا)؛ أليكس ديكا ساغرمان (أستاذ مساعد، جامعة روتجرز)؛ ساديا

شيرازي (معمارية وكاتبة وقيمة، جامعة كورنيل وبرنامج ويني للدراسة المستقلة)

مدير الجلسة: افتخار دادي (أستاذ جامعي مساعد، تاريخ الفن ومدير برنامج جنوب آسيا، جامعة كورنيل)

شهد العقدان الماضيان تغيرات مفصلية على صعيد دراسات الحدثة والتحديث والنظريات المرتبطة بهما، وذلك بالابتعاد عن المركزية الأوروبية والانفتاح على مفاهيم عالمية سمتها التعددية. وعليه، فإن التحديث، حسب رشيد أراثن، يُفهم بشكل أفضل على أنه منفتح، ولا يقتصر بالضرورة على احتكار أو نظام أوروبي عالمي. تهدف هذه الطاولة المستديرة إلى أخذ عينة من المنح الدراسية الجديدة في مجال الحدثة من منظور عالمي، من خلال تسليط الضوء على أعمال عدد من المؤلفين الذين أنتجوا دراسات بارزة عن الحدثة والتحديث في السنوات القليلة الماضية.

بينالي سرينغار

7:10 - 7:40 مساءً

تقديم: ميليسا كارلسون

على شفا اللحظة

7:50 - 8:20 مساءً

تقديم: سابرينا مورا

بيناليات الفن ولغز المتوسط

8:30 - 9:00 مساءً

تقديم: كيارا كارتوشيا

الأحد، 21 مارس

إعادة تعريف دور المؤسسات الفنية في المجتمع عبر مقارنة رقمية وأخرى جماهيرية منصبّة على الفن

5:00 - 5:30 مساءً

تقديم: سيلك شميكل

العالم الذي نجد أنفسنا فيه

5:40 - 6:10 مساءً

تقديم: غريس أنيزا علي

التفكير حاضراً من منظور تاريخي في المتحف الإثنوغرافي
تقديم: سارة جونسون

6:20 - 6:50 مساءً

ضد تاريخ الفن
تقديم: ساديا شيرازي

7:00 - 7:30 مساءً

ريان ثابت: الجثة الأجمل
حوار

7:45 - 9:00 مساءً

ريان ثابت (فنان) في حوار مع عمر الديوه چي (أستاذ مساعد في الأثروبولوجيا الطبية، جامعة روتجرز)؛ عظمة ريزفي (أستاذ مساعد في الأثروبولوجيا والدراسات الحضريّة، معهد برات)؛ أندريا والاس (محاضرة أولى في القانون، جامعة إكستر)
مدير الجلسة: ريان إينوي (قيّم أول، مؤسسة الشارقة للفنون)